

贝郡基督中文学校 2021 秋季班注册单 (一家庭一张)

Bergen Christian Chinese School 2021 Fall Semester Registration Form

<http://www.bccs-nj.org> 560 Russell Ave, Wyckoff, NJ 07481 (One form per Family)

(一) 学生资料 Student Information

中文姓名	英文姓名	出生日期	性别	请打勾选择班级 Please check ✓							
Chinese Name	English Name	DOB	M/F	汉语一 1st	汉语二 2nd	汉语三 3rd	汉语四 4th	汉语五 5th	汉语六 6th	汉语七 7th	汉语八 8th

*请勾选上课方式 Please select ✓ :

☐ 到学校教室上课 in-person ☐ 在家网路上课 remote learning

(二) 家庭资料 Parent(s)/ Guardian(s) Information

	父亲 (Father) 或 监护人一姓名 (Guardian 1)	母亲 (Mother) 或 监护人二姓名 (Guardian 2)
中文 (Chinese)		
英文 (English)		
电话/家(Home phone)		
手机(Mobile)		
邮箱 (Email Address)		

(三) 学费用 Tuition

秋季班收费明细 Fall Tuition by students		学费 Tuition
一个学生	One Student	\$150
两个学生 (需同时报名)	Two Students	\$270
三个学生 (需同时报名)	Three Students	\$400

注意事项:

- 2021 秋季班是到校实体上课, 同时提供网路教学, 报名单上须选择上课方式; 开学后, 除特殊状况, 不允许任意变更上课方式。(春季班上课方式将视疫情调整)
2021 Fall Semester will be hybrid - please select your preference, which cannot be switched except special circumstances. This arrangement may be adjusted for the Spring semester pending on the development of the COVID-19 pandemic.
- 开学日 9/19, 本学期期末考 12/19, 寒假 12/20- 1/15.
School starts on 9/19; Final exam on 12/19; Winter recess 12/20- 1/15
本学期上课时间是每周日下午 2:00-3:35, 只上语言课, 没有文化课; 如果疫情缓和, 考虑在春季班恢复文化课, 届时学费也会跟着调整。Due to the pandemic, the Fall semester will not provide culture classes, which may be added for the Spring semester and the fee will reflect the change accordingly.
- 每班须至少五名学生报名始开班 Class may be cancelled with 4 or less enrollment.
- 课堂新冠肺炎防治规范 Classroom attendance protocol for COVID-19 prevention:

发烧师生不得进入学校建筑，所有师生在校地内需全程佩戴口罩，学生在教室内保持一公尺社交安全距离，实施细节将另行公布。No teachers nor students with fever are allowed in school buildings; all faculty and students are required to wear mask at all times, 3-feet safe social-distance will be reinforced in classrooms. Details to be announced in the near future.

家长签字: _____ (Parent's Signature)

填妥报名表后，请寄到 blakechen@yahoo.com Please fill the form and email it to "blakechen@yahoo.com"

缴交学费细节: (Details of tuition submission)

- 此学费仅为本学期（秋季班）费用 The tuition is to cover 2021 Fall semester only.
- 请寄个人支票到教会，支票抬头请写 "Bergen Christian Testimony Church"，备注栏 "Chinese School"
Mail personal check to "Bergen Christian Testimony Church" (560 Russell Avenue, Wyckoff, NJ 08481), and make it payable to BCTC with the memo "Chinese School"
- 亦可使用 Paypal，[将学费付给 bctcdonate@gmail.com](mailto:bctcdonate@gmail.com). Or, send the payment via Paypal to BCTC account at "bctcdonate@gmail.com".
- 请将 Paypal 付费截图贴在报名表下页。Please print screen the photo of your Paypal payment confirmation to the space provided below.

Please place your payment confirmation below: